



HARRAP'S STANDARD FRENCH AND ENGLISH DICTIONARY

J.E. Mansion
Revised and edited by
D.M. Ledésert & R.P.L. Ledésert

4 L-Z
English-French

HARRAP

curu: article *m.*, notice, nécrologie; (c) *pl.* écrits, mémoires; mémorial *m.*

crier (l' *mémorialiste*), *s.* auteur *m* de mémoires, d'un siècle.

crabilla [*mem(o)re'billa*], *s.pl.* événements *m* stables.

crabible [*mem(a)reibl*], *a.* mémorable; *s* sail round *land* *is m.*, faire le tour de l'île en bateau laisse un *impossible*.

crabily [*memorabil*], *adv* mémorablement.

crandom, *pl.* *da*, *dums* [*memorandom*, *do*, *da*], *s.* 1. *memorandum m*; *note f*; to make *a m.* of prendre note de quelq.; noter qch. 2. (a) *mémoire* (*contrat, d'une vente, etc.*); *sommaire m* des articles d'un *contrat*; (b) *sur m* of association, charte d'initiative d'une société à responsabilité limitée; acte sociétés; *m.* and *articles of association*, statuts 3. (a) *Adm*: *circulaire f*; (b) *note diplomatique*; *crandum*. 4. *Com*: *bordereau m*; *m. book*, carnet d'épin *m*, agenda *m*.

cri [*memorialis*]. 1. *a.* (*of statue, festival, etc.*) *memorialis*; *U.S.*: *M. Day*, fête en mémoire des morts de la guerre. 2. *s.* (a) *monument* (*memorial*); as a *m.* of *stb.*, en commémoration, venir, de qch.; war *m.*, monument aux morts (*de* *war*); (b) *pl.* *memorials*, *mémoires* *mpl.*, *mémorial*

mémorial (diplomatique); (d) pétition, demande, (adressée à un gouvernement); (e) *Jur.* m. of a extract m pour enregistrement.

alist (im'morialis), s. 1. pétitionnaire *mf.* 2. nialiste *m.*; auteur m de mémoires, d'un mémoire, (alizé *m'morialis*), *mf.* 1. commémorer (qn., 2. pétitionné (qn.); présenter une requête à (qn.); zation (memorai ze'zishn), *x.* mémorisation *f.* ze l'memorial, *mf.* 1. rappeler (qn, qch.) au 2. apprendre (qch.) par cœur.

m'memorial, s. 1. (a) m'mémoire *f.*; to have a good, to avoir (une) bonne mémoire, (une) mauvaise *f.*; F. m. like a sieve, mémoire de sèvre; I have a for names, je n'ai pas la mémoire des noms; my m., mon peu de mémoire; to lose one's m., per-mémoire; loss of m., perte de mémoire; amnesia evident has stuck in my m., l'incident s'est gravé à la mémoire; it escaped, slipped, my m., it went my m., cela m'est sorti de la mémoire, d'la'espri; m. serves me (well), to the best of my m., si mes m. sont exacts; si j'ai bonne mémoire; autant m'en souviennne, it didn't happen within my m., souvenirs ne remontent pas si loin que cela; within m., within the m. of man, de mémoire d'homme; & the m. of man, from time beyond all m., de immemorial; *Jur.* time of legal m., période qui va au commencement du règne de Richard I^{er} to play, recite, sit from m., jouer, réciter, à la mémoire; to paint from m., peindre de la, de pratique; U.S. m. book, album m (de photos, etc.); (b) *Captiv.* m'mémoire; core m., à tores magnétiques; dyasimic m., mémoire sique; external, internal, m., mémoire externe, high-speed m., mémoire rapide; random-access mémoire à accès sélectif; m. capacity, capacité de la mémoire; m. diagram, lay-out, map, schéma m (de la) mémoire; m. fill, remplissage m., sage m. de la mémoire; m. dump, vidage m de la m. 2. m'mémoire, souvenir m (de qn, de qch.); to a clear m. of sth., conserver un souvenir net de childhood memories, souvenirs d'enfance; that from my earliest memories, cela remonte à mes m. les plus lointains; I have wonderful m. of our holiday in Greece, je garde des m. magnifiques de nos vacances en Grèce; I very pleasant memories of your friend, je garde, serve, un excellent souvenir de votre ami; to keep m. alive, green, garder le souvenir de qn; in m. of en mémoire de . . ., à la mémoire de . . ., en m. de . . .; *Lit.* of glorious, of happy, m., de m. d'heureuse, mémoire; the late king, of m. m., le feu roi, d'heureuse mémoire.

ian (m'mension). 1. A. *Geog.* (a) a. (also white l'mensait), Memphitic (mem'fītik) white, memphitic; (b) s. (also Memphis) white *mf.* 2. a. & s. *Geog.* (habitat, -ant, -ant *mf.*) of Memphis (Tennessee).

ish (memsahib), s. f. O. (in India, etc.) (a) (i) a m., dame européenne; my m., ma maîtresse; (ii) (as madame); (b) F. *Pet.* femme heureuse.

sainte (me'ne'kanait), s. Miser: ménaceamie f. & l'menes), s. menace *f.*; it is a m. to our safety, une menace pour notre sûreté; in dry weather, fires are a m., par temps sec les forêts sont prées d'incendie; there was m. in his voice, il

parlait d'un ton menaçant; *F.* he's an awful m., c'est une vraie plaie.
menace², *s.v.* 1. menacer (cn); my plan is menaced with ruin, mon projet est menacé de ruine. 2. those who m. war, ceux qui nous menaçaient de la guerre.
menacer (*menaceer*), *s.* menaçant, -euse; menacé, *adj.* menaçant; in a m. voice, d'une voix menaçante.
menacing², *s.* menaces *spl.*
menacingly (*menacispli*), *adv.* d'un air, d'un ton, menaçant; d'une voix menaçante.
menage (*menaʒ*), *s.* menage m.
menagerie (*menaʒeri*), *s.* menagerie f.
Menander [*menandɛr*], *Pr.n.m. Gr.Lit.* Ménandre.
menache (*menaʃ*), *s.* *Physiol.* menarche m.
mend [*mɛnd*], *s. t.* (in fabric, etc.) reprise f., raccommodage m. 2. amélioration f. (of pers.) to be on the m., être en train de se remettre, être en voie de guérison; trade is on the m., les affaires f' repremment.
mend², *v.t.*
1. *raccommoder* (un vêtement, des souliers); reprise, ravauder (des bas); rem(m)ettre (un filet); réparer (un outil, une route, etc.); *Civ. E.* repiquer (une route); to m. one's clothes, raccommoder ses vêtements; to m. invisibly, stopper (un vêtement); that broken-legged table could be mended, on pourrait réparer cette table aux pieds cassés; to m. the fire, arranger le feu; remettre du combustible sur le feu; *A.* to m. a pen, tailler une plume. 2. rectifier, corriger; to m. one's manners, changer de manières, changer de ton; to m. one's ways, changer de conduite, de vie; s'amender, se corriger; rentrer dans le bon chemin. 3. (a) réparer (une faute, un mal); *Prov.* least said soonest mended, trop grater cult; trop parler nuit; moins on parle, mieux cela vaut; (b) to m. matters, améliorer la situation, arranger les choses; it does not m. matters to . . ., celle n'arrange pas les choses de . . .; crying will not m. matters, pleurer n'arrangera pas les choses; (c) *O.* to m. one's peace, hâter, presser, le pas.
I. *v.t.* 1. (*of invalid, etc.*) se remettre; my health is mend-ing, ma santé se rétablit, s'améliore; the weather is mending, le temps se remet au beau. 2. (*of pers.*) s'amender, se corriger. 3. (a) (*of fault*) se corriger; (b) (*of condition*) s'améliorer; (*of broken bones*) se ressouder.
mendable [*mendəbl*], *s. t.* (vêtement) raccommodable; (outil, etc.) réparable. 2. (faute) corrigible; (condition) améliorabile.
mendacious [*men'deʃɔs*], *s.* menteur, -euse; mensonger.
mendaciously [*men'deʃɔsi*], *adv.* mensongèrement.
mendaciousness [*men'deʃɔnɛs*], *s.* mendacity [*men'deʃɔti*], *s. t.* penchant m' au mensonge; habitude d'u mensonge. 2. laussette f. 3. barefaced mendacities, mensonges éhontés.
mendeléium [*mendo'liviom*], *s. Ch.* mendéléium m. Mendelian [*mendeliən*], *s. Biol.* mendéfien.
Mendelism [*mendeliʒm*], *s. Biol.* mendélisme m.
mender [*mendər*], *s.* raccommodeur, -euse; ravaudeur, -euse (de vêtements); repriseuse f. (de dentelles, etc.); réparateur m. (de bicyclettes, etc.); invisible m., stoppeur, -euse.
mendicarey [*mendikarei*], *s.* mendicité f.
mendicant [*mendikɑ̃*]. 1. *s.* mendiant, de mendiant; *Ecc.* m. ordre, ordres mendians. 2. *s. t.* mendiant, -ante. mendicity [*men'disiti*], *s.* mendicité f.
meading, *s. t.* 1. raccommodage m (de vêtements, etc.); ravaudage m, reprisage m (de bas); réparation (d'un mur, etc.); *Civ. E.* repiquer m (d'une route); *Dom. Ec.* m. kit, trousse f de raccommodage; m. coton, coton m à reprise; invisible m.; (i) stoppage m.; (ii) rem(m)ettre m (de bas); to repair sth. by invisible m., stopper (un vêtement, un trou); rem(m)ettre (des bas). 2. pile of m., tas m de vêtements à raccommoder.
mendipite [*mendipait*], *s. Miner.* mendipite f.
mendozite [*mendozit*], *s. Miner.* mendozite f.
mene, tekel, upharsin [*mene'tekl* (s)], *s. Miner.* mendozite f., mane, thæcel, phares.
meneghinite [*meneghinit*], *s. Miner.* ménoghinite f.
Menelaus [*meneləus*]. *Pr.n.m. Gr.Lit.* Ménéias.
menfolk [*mensfolk*], *s.m. pl.* les hommes (de la famille); their m. were all away fishing, leurs hommes étaient tous partis à la pêche.
menhaden [*menheðn*], *s. Ich.* menhaden m; m. oil, huile f de menhaden.
menhir [*menhiʁ*], *s. Prehist.* menhir m; pierre levée; (*in Brittany*) petrified m; inscribed m, statue-menhir f, pl. statues-menhirs.
menial [*meniəl*]. 1. *s. t.* (of duties, offices) de domestique; service; bas, f. basse. 2. *s. t.* usu. *Pef.* domestique m; valer m. laicité f.
menial [*meniəl*]. 1. *a.* (of duties, offices) de domestique; service; bas, f. basse. 2. *s. usu.* *Pef.* domestique m; valer m. laicité f.

mentally [*mentali*], *adv.* servilement.
Ménière [*menièr*]. *Pr. n. Med.* Ménière's disease; syndrome, maladie *f.* syndrome *m.* de Ménière.
ménilité [*menilit*], *s.* Miner: ménilité *f.*
meningeal [*menindzéal*], *s.* Miner: méningeal [*menindzéal*], *a.* Anat: ménégé; *m.* artery, artère ménégé; *Med.* m. involvement, complication ménégé.
meninges, *s. pl.* See MENINX.
meningioma, *pl.* -omas, -omes [*menindzivouma*, -oumoz, -oumat], *s.* *Med.* meningiome *m.*
meningism [*menindzizm*], *m.* meningismus [*menindzizmuz*], *s.* *Med.* ménigisme *m.*; pseudo-ménigisme *f.*
meningitis [*menindzaitis*], *s.* *Med.* ménigite *f.*; spinal *m.*, ménigo-myélite *f.*; cerebrospinal *m.*, ménigite cérébro-spinale.
meningococce [*menindgoucse*], *s.* *Med.* ménigococce *f.*
meningococce, *pl.* -coci [*menindgou'kokas*, 'koksaï], *s.* *Bac.* ménigocoque *m.*
meningocœphalitis [*menindgouensf'laïtis*], *s.* *Med.* ménigocœphalite *f.*
meningomyélite [*menindgoumeli'aitis*], *s.* *Med.* ménigomyélite *f.*
meningorrhagia [*menindgou'reidzja*], *s.* *Med.* ménorrhagie *f.*
meninx, *pl.* meninges [*menindjks*, *me'nindziz*], *s. Anat.* méninges *f.*
Menippus [*menipps*]. *Pr. n. Gr. Lit.* Menippe.
meniscite [*meni'sitsit*], *s.* *Med.* méniscite *f.*
meniscus [*meni'sküs*], *s. Mth. Ph.* etc: ménisque *m.* *Opt.* converging *m.*, ménisque convergent; lentille *f.* convexo-concave; diverging *m.*, ménisque divergent; lentille concavo-convexe.
menisperm [*menisperm*], *s. Bot.* ménisperme *m.*
Menispermaceæ [*menispo:meis*], *s. pl. Bot.* ménispermacées *f.*
menispermaceous [*menispo:meisæs*], *a. Bot.* ménispermacé *f.*
Mennonite [*menoniti*], *s. Rel. H.* Mennonite *m.*, Mennonite *m.*
ménologe [*menolodj*], *s. Gr. Church.* ménologue *m.*
Menominee [*menominie*], *s. I. Ethn.* (indien) Ménomène *m.* 2. Can: m sauvage.
menopause [*menopoz*], *s. Physiol.* ménopause *f.*
menorrhagia [*meno'reidzja*], *s. Med.* ménorrhagie *f.*
menorrhagic [*meno'reidzjik*], *a. Med.* ménorrhagique.
menorrhœa [*meno'reia*], *s. Med.* ménorrhœe *f.*
menostasis [*men'ostasis*], *s. Med.* ménostase *f.*
menses [*menes*], *s. pl. Physiol.* menstrues, *f.* règles *f.* (d'une femme).
Menshevik [*menzhevik*], Menshevist [*menzhevist*], *a. & s. Pol.* menshevik (*m.*)
menstrual [*menstruel*], *a. Physiol.* menstrual; *m. flow*, écoulement menstrual, menstrues *pl.*; *m. cycle*, cycle menstrual.
menstruate [*menstruit*], *v. i. Physiol.* avoir ses menstrues, ses règles.
menstruation [*menstru'tyøn*], *s. Physiol.* menstruation *f.*
menstruum, *pl. -a* [*menstruum*, *-a*], *s. Ch.* dissolvant *m.*
mensurability [*menzørabilite*], *s.* mensurabilité *f.*
mensurable [*menzørabil*], *a. I.* measurable, mesurable. 2. *A. Mus.* mesuré, rythmé.
mesuration [*menzør'ajøn*], *s. I.* mesure *m.*, mesure *f.* 2. *Mth.* mensuration *f.*
messwear [*menzwear*], *s. Com.* vêtements *mpl.* d'hommes; habillement *m* pour hommes.
mental [*mento*], *a.* mental, -aux; de l'esprit; *his m.* onlook, sa mentalité; *m. age*, âge mental; *m. reservation*, restriction mentale; *arrière-pensée*, *pl.* arrière-pensées; *m. arithmétique*, calcul mental, de tête; *m. disease*, maladie mentale; *m. deficiency*, déficience mentale; petite mentalité, débilité mentale; *m. defective*, déficient, -ente; petit mental, débilité intellectuel(les); *Jur.* irresponsible *mf* (pensément); *Med.* *a m.* case, un aliéné, une aliénée; *m. hospital*, *m. home*, *m. hospital* *m.*, clinique *f.* psychiatrique; maison *f.* de santé; *m. specialist*, médecin *m.* aliéniste; *F.* he's *m.*, il est fou; il démenage.
mental², *a. Anat.* etc: mentonnier; du menton; *m.* foramen, trou mentonnier.
mentality [*mentali*], *s. (a) mentalité *f.** état mental (de qn); (b) the oriental *m.*, la mentalité orientale; it is difficult to understand their *m.*, on comprend difficilement leur mentalité, leur esprit.
mentally [*mentali*], *adv.* mentalement; du point de vue mental; *m.* deficient, defective, débile; *m.* retarded child, enfant retardé, arriéré.
methadone [*menthadoñ*], *s. Ch.* methadone *m.*